

Redaktorzy / Editors:

ks. prof. dr hab. Maciej Ostrowski, dr Józef Partyka

Recenzenci / Reviewers:

ks. prof. dr hab. Tadeusz Borutka (*Pontifical University of John Paul II in Cracow*)
Prof. dr George Goradze (*Sulkhan-Saba Teaching University in Tbilisi*)

Projekt okładki / Cover design:

Beata Rokosz

Autorzy zdjęć / Photo authors:

Ks. Maciej Ostrowski – zdj. nr 12-18 i 39-47
Angelika Niedziak – zdj. nr 1-11 i 18-38

*Publikacja została zrealizowana dzięki wsparciu Fundacji RENOVABIS
oraz Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie
ze środków Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego
na utrzymanie potencjału naukowego*

*The publication was carried out thanks to supporting the RENOVABIS foundation
and Pontifical University of John Paul II in Cracow
from funds of Ministry of Science and Higher Education
for support the scientific potential*

© Copyright 2019 by Uniwersytet Papieski Jana Pawła II w Krakowie,
Sulkhan Saba Orbeliani Teaching University w Tbilisi
Kraków – Tbilisi 2019

ISBN 978-83-7438-817-7

Druk i oprawa:

Drukarnia Eikon Plus
ul. Wybickiego 46
31-302 Kraków
tel. (+48) 12 636 27 13

SPIS TREŚCI – TABLE OF CONTENTS

Ks. prof. Maciej Ostrowski	
<i>Wstęp</i>	7
<i>Foreword</i>	9
Prof. Vaja Vardzidze	
<i>Foreword</i>	11

I. MIGRACJE – PODSTAWY TEOLOGICZNE I SPOŁECZNE

I. MIGRATIONS – THEOLOGICAL AND SOCIAL BASES

Ks. Maciej Ostrowski	
<i>Refleksja pastoralno-teologiczna nad dokumentem Stolicy Apostolskiej „Przyjęcie Chrystusa w uchodźcach i przymusowo przesiedlonych”</i>	15
<i>Pastoral theological reflection on the document of the Holy See “Welcoming Christ in Refugees and Forcibly Displaced Persons”</i>	25
Prof. dr Vaja Vardidze	
<i>Wielokulturowa tożsamość Gruzji. Przełomy epokowe i odnajdywanie się w kryzysach</i>	35
Ks. prof. Władysław Zuziak	
<i>Tożsamość Europy i tożsamość imigranta</i>	39
<i>The identity of Europe and the identity of immigrants</i>	49
Klaudia Pniaczek, Weronika Sadza, Monika Szczotka, Ewelina Woda	
<i>Migracje w Piśmie Świętym na wybranych przykładach</i>	59
<i>The Migrations in the Bible – the chosen examples</i>	63
Magda Matitaishvili	
<i>Migration in the Old Testament</i>	67
George Gobronidze	
<i>Immigration in Holly Bible. A few examples</i>	73
Renata Laszko	
<i>Pierwsze zadanie Kościoła: głosić Jezusa Chrystusa migrantom</i>	77
<i>The first task of Church: to proclaim Jesus Christ to migrants</i>	81

II. MIGRACJE – HISTORIA, SYTUACJE, AKCJE POMOCOWE

II. MIGRATIONS – HISTORY, SITUATIONS, AID ACTIONS

Michał Fedoryk	
<i>History of migration on German territories – social, political or economic issues?..</i>	93
Ana Gavasheli, Tamar Todidze	
<i>Work-related migration and the economic effects of migration</i>	99

Neli Goginava	
<i>The issue of migration in Georgia. Short review of migrants and their crimes in Georgia</i>	103
Elene Jokhidze	
<i>Foreign citizens and stateless persons rights according to the current Constitution of Georgia</i>	107
Sebastian Budzowski, Dawid Kaczor, Patryk Knapik	
<i>Migranci z Ukrainy w Polsce</i>	111
<i>Ukrainian migrants in Poland</i>	115
Agnieszka Katarzyńska, Katarzyna Radwańska, Sylwia Sotwin, Angelika Nieduziak	
<i>Działania Caritas Polska w celu pomocy uchodźcom i emigrantom</i>	119
<i>The Activity of Caritas Poland in order to help refugees and migrants</i>	131
Agnieszka Katarzyńska	
1. <i>Program „Nowy Dom Polska”</i>	120
1. <i>The „New Home Poland”</i>	131
Katarzyna Radwańska	
2. <i>„Pierwsze kroki w Polsce” i „Edu-mapa”</i>	122
2. <i>„First steps in Poland” and „Edu-map”</i>	132
Sylwia Sotwin	
3. <i>Program „Rodzinie Rodzinie”</i>	125
3. <i>Project „Family to family”</i>	132
Angelika Niedudziak	
4. <i>Doraźne akcje i krótkoterminowe projekty</i>	127
4. <i>Actions and short-term projects</i>	133
Ia Kitsbabashvili	
<i>Migration and it's gender aspects</i>	135
Nazi Taqtaqishvili	
<i>Intra Migration in Georgia</i>	141
Zurabi Gunashvili	
<i>External Migration of Georgia, its History, Reasons and Statistical Data</i>	143
About the authors.....	155